

Ziff. 14*Antrag der Kommission**Titel*

14. Bundesgesetz vom 23. Juni 2000 über die Freizügigkeit der Anwältinnen und Anwälte

Art. 8 Abs. 1 Bst. b

b. es darf keine strafrechtliche Verurteilung vorliegen wegen Handlungen, die mit dem Anwaltsberuf nicht zu vereinbaren sind, es sei denn, diese Verurteilung erscheine nicht mehr im Privatauszug nach Artikel 46 des Strafregistergesetzes vom ...

Ch. 14*Proposition de la commission**Titre*

14. Loi fédérale du 23 juin 2000 sur la libre circulation des avocats

Art. 8 al. 1 let. b

b. ne pas faire l'objet d'une condamnation pénale pour des faits incompatibles avec la profession d'avocat, à moins que cette condamnation ne figure plus sur l'extrait destiné aux particuliers selon l'article 46 de la loi du ... sur le casier judiciaire;

Angenommen – Adopté

Gesamtabstimmung – Vote sur l'ensemble

(namentlich – nominatif: Beilage – Annexe 14.053/13 147)

Für Annahme des Entwurfes ... 150 Stimmen

Dagegen ... 30 Stimmen

(1 Enthaltung)

14.3209

**Motion Bischof Pirmin.
Das Strafregister
macht Richter blind.
Gesetzesfehler korrigieren**

**Motion Bischof Pirmin.
Corriger les dispositions
du casier judiciaire qui mettent
des oeillères à la justice**

Abschreibung – Classement

Ständerat/Conseil des Etats 12.06.14

Nationalrat/Conseil national 24.11.14

Ständerat/Conseil des Etats 10.06.15 (Abschreibung – Classement)

Nationalrat/Conseil national 15.03.16 (Abschreibung – Classement)

Antrag der Mehrheit

Die Motion abschreiben

Antrag der Minderheit

(Nidegger, Miesch, Müller Thomas, Reimann Lukas, Rickli Natalie, Schwander, Stamm)

Die Motion nicht abschreiben

Proposition de la majorité

Classer la motion

Proposition de la minorité

Rejeter la motion

(Nidegger, Miesch, Müller Thomas, Reimann Lukas, Rickli Natalie, Schwander, Stamm)

Ne pas classer la motion

Präsidentin (Markwalder Christa, Präsidentin): Die Motion Bischof wurde soeben im Rahmen der Behandlung des Ge-

schäftes 14.053 beraten. Die Mehrheit beantragt, die Motion abzuschreiben. Eine Minderheit beantragt, die Motion nicht abzuschreiben. – Der Antrag der Minderheit wurde soeben zurückgezogen.

Abgeschrieben – Classé

15.4081

**Motion WBK-NR.
Strategie zur Modernisierung
des Familienrechts gestützt
auf wissenschaftliche Erkenntnisse
Motion CSEC-CN.
Stratégie de modernisation
du droit de la famille fondée
sur des connaissances scientifiques**

Nationalrat/Conseil national 15.03.16

15.4082

**Postulat WBK-NR.
Ein «Pacs» nach Schweizer Art
Postulat CSEC-CN.
Un pacs spécifique à la Suisse**

Nationalrat/Conseil national 15.03.16

15.3431

**Postulat Caroni Andrea.
Ein «Pacs» nach Schweizer Art
Postulat Caroni Andrea.
Un pacs pour la Suisse**

Nationalrat/Conseil national 25.09.15

Nationalrat/Conseil national 15.03.16

15.4081, 15.4082

Antrag der Mehrheit

Annahme der Motionen

Antrag der Minderheit

(Herzog, Bulliard, Grin, Keller Peter, Müri, Pieren, Riklin Kathy, Schneider-Schneiter)

Ablehnung der Motionen

Proposition de la majorité

Adopter les motions

Proposition de la minorité

(Herzog, Bulliard, Grin, Keller Peter, Müri, Pieren, Riklin Kathy, Schneider-Schneiter)

Rejeter les motions

Präsidentin (Markwalder Christa, Präsidentin): Das Postulat Caroni 15.3431 wurde von Herrn Portmann übernommen.

Portmann Hans-Peter (RL, ZH), für die Kommission: Die Motion der WBK-NR 15.4081 verlangt vom Bundesrat die Ausarbeitung einer Strategie zur Modernisierung des Familienrechts, und das Postulat der WBK-NR 15.4082 verlangt vom Bundesrat, in einem Bericht einen sogenannten «Pacs»